

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 76 (1958)  
**Heft:** 203

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 203

Bern, Montag 1. September 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, lundi 1<sup>er</sup> septembre 1958

N° 203

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 171502–171557.  
Cedrus S.A. en liquidation, Genève.  
S. I. Routes Aloïs Fauquex-Pavement A, B, et C. en liquidation, sociétés anonymes, à Lausanne.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB über die Rückvergütung der fiskalischen Belastung auf den in der Zeit vom 1. Juli 1957 bis 30. Juni 1958 ausgeführten alkoholhaltigen Erzeugnissen. — ACF concernant le remboursement de la charge fiscale sur les produits alcooliques exportés pendant la période du 1<sup>er</sup> juillet 1957 au 30 juin 1958.  
Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Betrifft Eintragungen in folgenden Kantonen:  
Conc. inscriptions opérées dans les cantons suivants:  
Conc. iscrizioni operate nei cantoni seguenti:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Sankt Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

27. August 1958.

**Forehbahn AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1956, Seite 2237). Jakob Baumann, Albert Sieber und Paul Heusser sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Jakob Baumann sowie diejenige von Karl Fiedler sind erloschen. Gerhard Brunner ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident und Walter Thomann, Mitglied des Verwaltungsrates, nun Vizepräsident. Zum Protokollführer des Verwaltungsrates (ohne diesem anzugehören) ist ernannt worden Robert Salzmann, von Maschwanden (Zürich), in Zürich. Präsident Brunner und Vizepräsident Thomann führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass sie miteinander zeichnen oder dass je einer von ihnen mit Direktor Heiniger oder mit Protokollführer Salzmann zeichnet; dagegen zeichnen die beiden Letztgenannten nicht auch unter sich. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Jakob Baur, von und in Zürich; Robert Widler, von Schweizersholz (Thurgau) und Zollikon, in Zollikon, und Dr. Fritz Held, von Weiningen (Thurgau), in Maur (Zürich).

27. August 1958. Seide usw.

**Ferd. Mayer Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1955, Seite 2205), kommerzielle und industrielle Geschäfte jeder Art, insbesondere auf dem Gebiete der Seidenbranche usw. Dr. Erwin Lang ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gustav Zücker, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Jakob Keller, von und in Oberegstringen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hermann Eichenberger, von Birr (Aargau), in Zürich.

27. August 1958.

**Pelz Paradies Aktiengesellschaft (Paradis de fourrures, Société Anonyme) (Paradiso delle Pellicce Società Anonima)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1952, Seite 1462). Die Generalversammlungen vom 20. Juli und 13. August 1958 haben die Statuten geändert. Die den bisherigen 350 Prioritätsaktien zu Fr. 500 zustehenden Vorrechte sind aufgehoben worden. Durch Ausgabe von 200 neuen auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Es ist vollliberiert und zerfällt in 400 auf den Inhaber lautende Stammaktien zu Fr. 500 und in 200 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 500. Die Prioritätsaktien geniessen ein in den Statuten näher umschriebenes Vorrecht bezüglich des Reingewinnes und des Liquidationserlöses. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief.

27. August 1958. Stahlmöbel usw.

**Th. Kury A.-G. Zürich**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1957, Seite 2758). Handel mit Stahlmöbeln usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. August 1958 sind die Statuten abgeändert worden. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 vollliberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

27. August 1958.

**Kommissionsgesellschaft für Aus- und Einfuhr (Société Commissionnaire d'Exportation et d'Importation) (Società Commissionaria di Esportazione e di Importazione)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1958, Seite 1070). Die Generalversammlung vom 25. April 1958 hat die Statuten ab-

geändert. Durch Annullierung der bestehenden 11 000 Aktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 2 100 000 auf Fr. 1 000 000 herabgesetzt worden. Es zerfällt in 5000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung ist durch öffentliche Urkunde vom 7. August 1958 festgesetzt worden.

27. August 1958. Herrenkleider, Tailleurs.

**Bondress AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1958, Seite 1910). Herstellung und Verkauf von und Handel mit Herrenkleidern und Tailleurs. Einzelprokura ist erteilt an Frieda Braun, von und in Zürich, und Walter Hobi, von Pfäfers (St. Gallen), in Zürich.

27. August 1958. Versicherungen.

**Bachmann & Bohnert**, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Paul Bachmann, von Bottenwil (Aargau), in Basel, und Wilhelm Bohnert, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1958 ihren Anfang genommen hat. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Langhart, von Unterstammheim, in Zürich. Generalagentur der Patria, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Basel. Stampfenbachstrasse 42.

27. August 1958. Textilien, Schuhe, Haushaltneuheiten.

**Karl Stutz**, bisher in Bärenwil (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1952, Seite 770), Handel mit Haushaltsgartikeln, Herren- und Damenbekleidungen usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohnmizil nach Bauma verlegt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Handel mit Textilien, Schuhen und Haushalt-Neuheiten. Hintervies.

28. August 1958. Waren aller Art usw.

**Imeo A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 154), Import von und Handel mit Waren aller Art usw. Die Generalversammlung vom 25. Juli 1958 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Franken 50 000 ist voll liberiert. Arthur Güttinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Dr. Jakob Zellweger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Simon Malkin, Präsident des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates gewählt worden Georg Sutro, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift, und Dr. Veit Wyler, von Endingen (Aargau), in Zürich, dieser ohne Zeichnungsbefugnis. Neues Geschäftsdomizil: Schoffelgasse 7, in Zürich 1.

28. August 1958. Landerwerb, Bauten usw.

**Adalberg Aktiengesellschaft**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1957, Seite 1722), Landerwerb, Erstellung von Bauten usw. Carl Curiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Georges C. A. Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich.

28. August 1958.

**Dolderbahn-Aktiengesellschaft**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1957, Seite 827). Die Unterschrift von Carl Curiger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Georges C. A. Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Zürich.

28. August 1958. Holzwaren, Sportartikel usw.

**Amrein & Weber A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1945, Seite 1378), Herstellung, Kauf und Verkauf von Holzwaren und Sportartikeln aller Art usw. Dr. Wolfgang Luck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt René Weber, von und in Zürich.

28. August 1958. Waren aller Art.

**Orion Werke AG**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 271), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Motortransportmitteln usw. Der Prokurist Eugen Bütler ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

28. August 1958.

**Handels & Import A.-G. (S.A. de Commerce & d'Importation) (S.A. di Commercio & d'Importazione) (Trading & Import Co. Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1386). Die Prokura von Max Spörl ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Willy Wirz, von Solothurn, in Wallisellen.

28. August 1958. Bauten usw.

**Jupiter AG**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1958, Seite 950), Erstellung von Bauten usw. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften, ist erteilt an Max Schummer, von Zürich, in Adliswil.

28. August 1958. Beteiligungen usw.

**«Mons» A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1949, Seite 1949), Finanzierung, Durchführung und Haltung von Beteiligungen für eigene Rechnung usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eugen Steiger, von Flawil (St. Gallen), in Zürich.

28. August 1958.

**Wassermesser-Fabrik Altstätten AG.**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1957, Seite 2665). Die Unterschrift von Hans-Ulrich Roth ist erloschen.

28. August 1958. Material für Bau- und öffentliche Arbeiten.

**Loeb S.A. Anciens établissements Loeb-Larozé et Frédéric Loeb, Paris, succursale de Zurich**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1717), Lieferung sämtlichen Materials für Bau- und öffentliche Arbeiten usw.; Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Loeb S.A. Anciens établissements Loeb-Larozé et Frédéric Loeb», mit Hauptsitz in Paris. Henri Grünberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Ernest Chuffart, französischer Staatsangehöriger, in Lille (Frankreich).

28. August 1958.

Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1957, Seite 959). Otto Voegeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer Albert Hug und Prokurist Paul Breit sind auch Bürger von Zürich.

28. August 1958.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Richterswil/Samstagern, in Richterswil (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 87). Hans Treichler ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. August Hiestand, bisher Vizepräsident, ist jetzt Beisitzer des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Gottfried Hiestand, von und in Richterswil, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident des Vorstandes. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Otto Thalman, von und in Richterswil. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Bern

26. August 1958. Radio, Fernseh-, Grammoapparate usw.

Oskar Thüler, in Bern, Handel mit Radio-, Fernseh-, Telephonrundsprach- und Grammoapparaten usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1952, Seite 175). Neues Geschäftsdomizil: Beundenfeldstrasse 18.

27. August 1958. Restaurant, Tea-room.

Spillmann, in Bern, Betrieb des Restaurant-Tea-rooms «Sans Souci» (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1957, Seite 1411). Die Firma wird infolge Geschäftsverkaufes gelöscht.

27. August 1958. Vertretungen.

F. Eizenegger, in Bern, industrielle Vertretungen, im Konkurs (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2650). Die Firma wird nach Beendigung des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1958. Bauunternehmung.

Schmid & Co., in Bern, Hoch- und Tiefbauunternehmung, durch Konkurs aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1957, Seite 2954). Durch Entscheid vom 2. Juli 1958 hat der Gerichtspräsident II von Bern den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt, den die Kommanditgesellschaft «Schmid & Co.», in Bern, sowie der unbeschränkt haftende Gesellschafter Carl Schmid, soweit er für die Gesellschaftsschulden unbeschränkt haftet, abgeschlossen haben. Als Mitglieder des Gläubiger-ausschusses wurden bestätigt: Dr. Ludwig Meyer, von Bern (BG), in Bern-Bümpliz, als Präsident und Stellvertreter des Liquidators, ohne Unterschrift; Dr. Max Furler, von Ziefen, in Münsingen; Alfred Brunschwyler, von Bern (BG), in Bern; Walter Garbani, von Gresso und Bern (BG), in Bern, und Hans Wenger, von Röthenbach im Emmental, in Bern. Sie sind alle nicht zeichnungsbezugt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Ernst Martz, von Bremgarten bei Bern, in Bern. Die Unterschrift des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Carl Schmid ist erloschen. Die Firma wurde geändert in Schmid & Co. in Nachlassliquidation. Domizil: Nordring 30 (beim Liquidator Ernst Martz, Notar).

27. August 1958. Feinmechanik.

H. Hubmann, in Bern, feinmechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 971). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhöheweg 92, Bümpliz.

27. August 1958.

Gürbetal-Bern-Schwarzenburg-Bahn (G.B.S.), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 99). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Erwin Gerber, von Langnau i.E., in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Er ist nicht zeichnungsbezugt.

27. August 1958.

Berner Alpenbahn-Gesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon (Compagnie du Chemin de fer des Alpes Bernoises Berne-Loetschberg-Simplon), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1958, Seite 99). René Claudon und Robert Grimm sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In der Generalversammlung vom 30. Juni 1958 wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt Pierre Renaud, französischer Staatsangehöriger, in Paris, und Erwin Schneider, von Brügg und Basel, in Bern. Sie führen die Unterschrift nicht.

27. August 1958.

Bern-Neuenburg-Bahn (direkte Linie), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1957, Seite 2918). Otto Steiger, Julien Dubois und Gottlieb Schwab sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Hans Herrli, von und in Kerzers, und Paul Dübi, von Schüpfen, in Bern, wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt. Sie führen die Unterschrift nicht.

27. August 1958.

Verschleißfabrik Umbehr A.G. (Fabrique de bouchons mécaniques Umbehr S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1956, Seite 702). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. August 1958 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt nicht nur die Fabrikation von Massenartikeln in Metall, sondern auch noch in Draht. Das Aktienkapital wurde von Fr. 74 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 126 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren keine Änderungen. Neu wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt. Paul Umbehr, von Saanen, in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Berechtigten; seine Prokura ist erloschen.

27. August 1958. Instrumente für Spitäler, Aerzte, Zahnärzte.

ISSAZA Beatrice Vignola, in Bern. Inhaberin der Firma ist Beatrice Elisabeth Vignola geb. Frauchiger, von Bern (E.G.), in Bern, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Werner Otto Vignola, mit Zustimmung der Vormundschaftskommission der Stadt Bern vom 21. August 1958. Handel mit und Reparaturen von Instrumenten für Spitäler, Aerzte und Zahnärzte. Stadtbachstrasse 20.

27. August 1958. Restaurant.

Werner Herren, in Bern, Betrieb des Restaurants «Condor» (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1949, Seite 1878). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

27. August 1958. Restaurant.

Rosa Herren, in Bern. Inhaberin der Firma ist Witwe Rosa Marie Herren, von Mühleberg, in Bern. Betrieb des Café-Restaurants «Condor». Bollwerk 41.

## Bureau Interlaken

27. August 1958.

Drahtseilbahn Thunersee-Beatenberg (Beatenbergbahn), in Beatenberg (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1955, Seite 2237). Der Vizepräsident Hans Bäschlin ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: als Vizepräsident: Dr. Max Blumenstein, von Niederbipp, in Bern, bisher Verwaltungsratsmitglied. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln.

27. August 1958.

A.G. Sportbahn Beatenberg-Niederhorn (Sesselbahn), in Beatenberg (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1955, Seite 2237). Aus der Verwaltung ist Hans Bäschlin infolge Todes ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Oskar Hager, von Stallikon (Zürich), in Thun.

27. August 1958. Sanitätsartikel, Corsets.

Emma Knuchel-Eggimann, in Interlaken, Sanitäts- und Corsetgeschäft (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1931, Seite 2651). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

## Bureau Nidau

27. August 1958. Wirtschaft.

Ernst Ramseier, in Port, Betrieb der Wirtschaft «zum Kreuzweg» (SHAB. Nr. 107 vom 11. Mai 1931, Seite 1027). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Bureau de Porrentruy

26 août 1958.

Hartolit-Plastic SA, à Courgenay. Selon acte authentique et statuts du 11 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la fabrication de produits en matières plastiques pressées, injectées ou fraisées, ainsi que celle de moules pour matières plastiques. Le capital est fixé à 205 000 fr. Il est divisé en 205 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Selon conventions d'apports du 11 août 1958, la société acquiert de différents souscripteurs d'actions des machines pour le prix de 114 000 fr. et une invention qui fait l'objet d'une demande de brevet en Suisse sous N° 57 810 pour le prix de 40 000 fr., en contre-valeur de quoi ces souscripteurs reçoivent 154 actions de 1000 fr., entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de: Jean Chèvre, de Mettemberg, à Fahy, président; Louis Daucourt, de et à Fahy, vice-président; Ami Scholler, de St-Ursanne, à Bienne, secrétaire; Etienne Chèvre, de Mettemberg, à Porrentruy, assesseur; Horst Krauss, de nationalité allemande, à Cornol, assesseur. La société est engagée par la signature collective à deux des membres. Locaux: au lieu dit «Le Coinat».

## Bureau de Saingnégier (district des Franches-Montagnes)

23 août 1958.

Banque Cantonale de Berne, Agence de Saingnégier, à Saingnégier (FOSC. du 2 juillet 1958, N° 151, page 1796). La signature de Roger Tièche, fondé de pouvoir, est radiée.

23 août 1958.

Banque Cantonale de Berne, Agence du Noirmont, au Noirmont (FOSC. du 2 juillet 1958, N° 151, page 1796). La signature de Roger Tièche, fondé de pouvoir, est radiée.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung.

Liegenschaften AG. Gloria Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1958, Seite 2258). Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 28 000 durch Apports und Fr. 22 000 in bar voll liberiert.

27. August 1958. Handelsgeschäfte, Transporte usw.

ARAL GmbH., in Luzern, Handelsgeschäfte, Transporte usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1955, Seite 256). Otto Bachmann ist nicht mehr Gesellschafter; sein Stammanteil von Fr. 1000 ist auf den 30. Juni 1955 an die neue Gesellschafterin Emmy Mayr von Baldeg, von und in Luzern, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 31. Dezember 1954 wurden die Statuten entsprechend geändert. Neue Adresse: Hirschmattstrasse 13.

## Glarus — Glaris — Glarona

14. August 1958.

P. Harder, Photostudio, in Näfels. Inhaber dieser Firma ist Paul Harder, von Eschenz (Thurgau), in Näfels. Handel mit photographischen Artikeln, Ausführung von Amateurarbeiten und Atelier-Aufnahmen.

27. August 1958. Garnspinnereien, Zwirnereien, Färbereien usw.

Bebié A.-G. Linthal, in Linthal, Betrieb von Kamm- und Streichgarnspinnereien, Zwirnereien und Färbereien, insbesondere die Weiterführung des Betriebes der Kommanditgesellschaft «Bebié & Co.», in Linthal und Beteiligung bei andern Unternehmungen dieser Branche; Handel mit Textilprodukten (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1958, Seite 908). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Emil Eugen Steiger, von Meilen (Zürich), in Basel, und Dr. Fritz Peter Zwicky, von Mollis, in Riehen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Zu Prokuristen wurden ernannt: Hans Zweifel, von und in Linthal, und Julius Vetter, von Bassersdorf (Zürich), in Linthal. Sie zeichnen ebenfalls kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

27. August 1958.

Gesellschaft für Transportwerte (Société pour Valeurs de Transport), in Glarus, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1858). Dr. Arnold Spiess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Zug — Zoug — Zugo

26. August 1958. Baumwolle.

Shameot A.G. (Shameot SA) (Shameot Ltd.), in Zug, Gemäss öffentlichem Verkündungserrichtungsakt und Statuten vom 23. August 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import, Export von und Handel mit Rohbaumwolle, Baumwollergzeugnissen und anderen Rohstoffen und Produkten jeder Art und Provenienz sowie die Finanzierung solcher Geschäfte,

die Uebernahme von Vertretungen sowie den Erwerb und die Vergebung von Patenten, Lizenzen oder Erfindungs- und Verfahrensrechten. Die Gesellschaft kann sich an verwandten Unternehmungen und Fabrikationsbetrieben beteiligen. Sie kann auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das vollbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dina Nath Peter Mahta, indischer Staatsangehöriger, in Bombay, Präsident; Helmuth de Grafenried, von Bern, in Muri bei Bern; Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Domizil: Bahnhofstrasse 23, c/o «Mandataria», Treuhand- und Revisionsgesellschaft.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

27. August 1958. Gasthof, Weinhandel.

**Eduard Fasel**, in Bösingen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Mai 1950, Seite 1470), Betrieb des Gasthofes «Zu den drei Eidgenossen» und Weinhandlung. Die Firma wurde infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven der Firma wurden durch die Firma «Gebr. Fasel», Kollektivgesellschaft, in Bösingen, übernommen.

27. August 1958. Gasthof, Weinhandel.

**Gebr. Fasel**, in Bösingen. Unter dieser Firma wurde eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 1. Januar 1958 begonnen und Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Eduard Fasel», in Bösingen, übernommen hat. Gesellschafter sind Hans und Josef Fasel, von und in Bösingen. Betrieb des Gasthofes «Zu den drei Eidgenossen» und Weinhandlung.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
*Bureau Grenchen-Bettlach*

26. August 1958. Bäckerei, Konditorei.

**O. Probst**, in Grenchen, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1945, Seite 2408). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 20. August 1958 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

*Bureau Olten-Gösgen*

26. August 1958.

**Kurhaus und Bad Lostorf AG.**, in Lostorf (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1958, Seite 639). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. August 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 180 000 auf Fr. 320 000 erhöht durch Ausgabe von 28 Namenaktien, Serie A, zu 5000 Franken, welche durch Bareinzahlung von Fr. 45 621.75 und durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft von Fr. 90 378.25 mit Fr. 136 000 liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 320 000, eingeteilt in 56 Namenaktien Serie A zu Fr. 5000 und 40 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000, welches mit Fr. 316 000 liberiert ist. Christian Stucky ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat und als Präsident wurde gewählt: Dr. Walter Graber, von Dornach, in Olten. Dr. Jean Pierre Gauer ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Arnold Annaheim-Mollet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsrecht wurde gewählt: Albert Gysin, von Köniz, in Bern. Die Unterschriften führen wie bisher Christian Stucky und Dr. Jean Pierre Gauer, sowie neu Dr. Walter Graber, je kollektiv zu zweien. Neues Domizil: bei Paul Schaad, Mineralquelle Lostorf AG.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

26. August 1958. Teppiche.

**Klaus & Hauenstein A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import von und Handel mit Orient- und Maschinenteppichen sowie verwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Fritz Klaus, von Uerkheim, in Binningen, als Präsident, und Max Haucenstein, von Tegerfelden, in Lausen. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Aeschengraben 6 (Laden).

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

23. August 1958. Glas- und Tonwaren, Holzgeschirr usw.

**Wettach**, in St. Gallen, Glas-, Porzellan- und Tonwaren, Holzgeschirr und Bürsten (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1925, Seite 346). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. August 1958. Haushaltartikel, Glas, Porzellan usw.

**Wettach A.-G.**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. August 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Haushaltartikeln, Glas, Geschirrwaren und Porzellan en gros und en detail. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche im Betrage von Fr. 30 000 durch Sacheinlagen und im Betrage von Fr. 20 000 durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebnahmevertrag vom 20. August 1958 von Paul Schmidhauser-Ruckstuhl, St. Gallen, die in einem separaten Verzeichnis näher bezeichneten Waren aus den Beständen der früheren Einzelfirma «Wettach», Glas-, Porzellan- und Tonwaren usw., St. Gallen, zum Kaufpreise von Fr. 170 000. An Zahlungsstatt erhält der Sacheinleger 30 voll liberierte Aktien und Fr. 140 000 Gutschrift auf Kontokorrent. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Juni 1958 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihr gehören an Paul Schmidhauser-Ruckstuhl, Präsident, Paul Schmidhauser-Thalmann, und Heinz Schmidhauser-Wenk, alle von Ennetach (Thurgau), in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Goliathgasse 17.

**Aargau — Argovie — Argovia**

27. August 1958.

**Hotel-Argovia AG**, in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Errichtungsurkunde vom 11. August 1958 eine Aktiengesellschaft.

Sie bezweckt den Kauf und den Betrieb des Hotels «Argovia», in Zürich, Schaffhauserstrasse 137, und ist befugt, alle zur Erreichung ihres Zweckes notwendigen oder nützlichen Geschäfte zu tätigen, insbesondere auch Grundstücke zu erwerben. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 11. August 1958 übernimmt die Gesellschaft von Rudolf Werdler einen auf die Firma «Transgrund-A.G.», in Baden, als Schuldnerin lautenden Inhaberschuldbrief vom 4. August 1958 per Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Firma «Milchbuck A.-G. in Liquidation», in Baden, das Wohnhaus und Hotel «Argovia», in Zürich, Schaffhauserstrasse 137, zum Uebnahmepreis von Fr. 950 000, getilgt durch Uebnahme der Grundpfandrechte I. und II. Ranges, zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern der Verwaltung die Adressen bekannt sind, andernfalls durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist zurzeit Bruno Maurer, von Schmiedrue, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Weite Gasse 34 (bei Dr. iur. Hans Frei).

**Tessin — Tessin — Ticino**  
*Distretto di Mendrisio*

27 agosto 1958. Articoli elettrici.

**Crivelli Ugo**, in Mendrisio, impianti elettrici e vendita di articoli di elettricità (FUSC. del 30 novembre 1951, N° 281, pagina 2978). La ditta modifica il genere di affari, limitandolo alla «vendita di articoli di elettricità». Nuovo recapito: Via Francesco Borella.

27 agosto 1958. Impianti elettrici.

**Bianchi Enzo**, succursale di Mendrisio, in Mendrisio. Sotto questa ragione la ditta individuale «Bianchi Enzo», impianti elettrici, iscritta nel registro di commercio di Lugano il 1° aprile 1956 (FUSC. del 16 aprile 1956, N° 83, pagina 975), ha creato una succursale a Mendrisio. La succursale è impegnata dalla firma individuale del titolare Enzo Bianchi di Giorgio, da ed in Lugano, e da quella di Ugo Crivelli di Mario, da Coldrerio, in Mendrisio, al quale è conferita procura individuale. Impianti elettrici. Recapito della succursale: via Francesco Borella.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau de Lausanne*

Rectification.

**Marie-Françoise Defrance**, à Lausanne (FOSC. du 27 août 1958, page 2302). Le nom exact de la titulaire est Marie-Françoise Defrance.

27 août 1958. Ebénisterie.

**L. Girardet**, à Crissier, ébénisterie (FOSC. du 21 mai 1954, page 1320). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

*Bureau de Vevey*

20 août 1958.

**Hôtel-restaurant du Haut de Caux S.A.**, à Montreux-Planches. Suivant acte authentique et statuts du 15 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ayant pour but l'acquisition, la construction, la vente et l'échange de tous immeubles bâtis ou non bâtis, l'exploitation par location ou gérance d'hôtels, cafés-restaurants, cafés-glacières, tea-room, bars, ainsi que de tous immeubles locatifs, industriels, commerciaux ou autres. Elle peut s'intéresser à toutes autres opérations mobilières ou immobilières s'y rattachant. Le capital-social est de 150 000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Alfred Renou, de Lausanne, à Londres, président; Georges Krähenbühl, de Zäziwil, à Montreux-Planches, vice-président; Léon Davidoff, de et à Genève; Vital Hausmann, du Locle, à Montreux-Châtelard. Marc Chessex, de et à Montreux-Planches, a été désigné en qualité de secrétaire hors conseil. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou d'un administrateur et du secrétaire hors conseil. Bureau et adresse: Etude Marc Chessex, notaire.

27 août 1958. Horlogerie.

**R. Boillat**, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, atelier de terminage sous l'enseigne «Atelier Activa» (FOSC. du 8 novembre 1956, page 2825). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 août 1958. Produits textiles, bonneterie.

**I. Meleer**, à Montreux-Châtelard. Chef de la maison: Israel Melcer allié Alter, de Pologne, à Montreux-Châtelard. Achat et vente de produits textiles et de bonneterie. Rouvenettaz 2.

27 août 1958. Produits pharmaceutiques.

**Chemiedia S.A. Montreux**, à Montreux-Planches (FOSC. du 9 mai 1958, page 1289). Dans son assemblée générale du 23 juillet 1958, la société a décidé l'annulation de ses bons de jouissance. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication.

**Wallis — Valais — Vallesse**  
*Bureau Brig*

27. August 1958. Zimmerei.

**German Schmid**, in Raron. Inhaber dieser Firma ist German Schmid, von und in Raron. Zimmerei (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

27. August 1958.

**Malerwerkstätte Jos. Mutter & Söhne**, in Naters (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1950). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juni 1958 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Ignaz Mutter, von Blützingen, in Naters, übernommen, der nicht eintragungspflichtig ist (Art. 54, HRV.).

*Bureau de Sion*

26 août 1958.

**Société Immobilière Beauvoir S.A.**, à Montana-Vermala, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 14 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat des parcelles situées sur Montana: parcelles 135 et 528, folio 5, Sommet de Crans, surface totale 2324 m<sup>2</sup>, dont pré 2066 m<sup>2</sup>, chemin 167 m<sup>2</sup> et habitation 91 m<sup>2</sup> pour le prix de

140 000 fr. En outre la société a pour objet l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur vente. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions ordinaires au porteur de 1000 fr.; il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, en tant que ces derniers sont connus, ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement d'un administrateur unique en la personne de Roger Voumard, de Tramelan, à Pully. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal: Chalet Beauvoir, Montana-Vermala; bureau: Etude de M<sup>e</sup> Mudry, notaire, Montana-Vermala.

#### Bureau de St-Maurice

27 août 1958. Alimentation, primeurs.

**Maurice Pilloud**, à Monthey, alimentation générale, primeurs (FOSC. du 28 janvier 1957, page 275). La maison étant dispensée de l'inscription selon l'article 54 de l'ORG, la raison est radiée à la demande du titulaire.

27 août 1958. Hôtel-café-restaurant.

**Eric Biselx**, à Orsières. Le titulaire est Eric Biselx, de et à Orsières. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant à l'enseigne «Hôtel Terminus et Buffet de la Gare».

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 août 1958. Couverture, ferblanterie, etc.

**Willy Moser**, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de couverture de bâtiments, ferblanterie, installations sanitaires (FOSC. du 17 novembre 1953, N° 268). Nouvelle adresse: rue du Grenier 31.

#### Genf — Genève — Ginevra

Rectifications.

La Genevoise, Compagnie générale d'Assurances (Genfer Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft) (La Ginevrina, Compagnia generale d'Assicurazioni), à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 août 1958, page 2284). L'un des deux nouveaux membres du conseil d'administration est Hans Gygi (et non pas Gysi).

La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la vie (Genfer, Lebensversicherungs-Gesellschaft) (La Ginevrina, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita), à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 août 1958, page 2284). L'un des deux nouveaux membres du conseil d'administration est Hans Gygi (et non pas Gysi).

25 août 1958. Denrées alimentaires.

**Bignens & Cie S.A.** en liquidation, à Genève, commerce et représentation de denrées alimentaires de gros et demi-gros, etc. (FOSC. du 27 novembre 1957, page 3106). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 août 1958.

**Société Immobilière 7 rue du Rhône** en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mars 1958, page 800). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

25 août 1958.

**Société Immobilière Synagogue N° 41**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mai 1957, page 1425). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 juillet 1958, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement de l'administration fédérale des contributions et de l'administration cantonale de l'impôt pour la défense nationale, la radiation ne peut encore être opérée.

25 août 1958. Vente d'automobiles, etc.

**Chrysler International S.A.**, à Genève, vente d'automobiles, etc. (FOSC. du 11 août 1958, page 2176). Lynn-A. Townsend, des U.S.A., à Detroit (Michigan, U.S.A.), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

25 août 1958.

**Société de l'Immeuble rue Etienne Dumont N° 5**, à Genève (FOSC. du 20 décembre 1949, page 3310). Jacques Bordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Bongard, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 51, rue du Stand, bureau de François Bongard.

25 août 1958.

**Commercial Corporation S.A.**, à Genève (FOSC. du 4 décembre 1957, page 3175). Le capital social, de 200 000 fr., est actuellement entièrement libéré.

25 août 1958.

**Niefilms S. A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 21 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la production et la distribution de films soit pour la télévision, soit pour le cinéma, ainsi que l'achat et la vente des droits d'auteur sur toutes œuvres jouissant de la propriété intellectuelle. La société n'aura aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle nécessaire à son administration. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr., chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Eric Sandoz, de et à Genève, président, et Michel Sandoz, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 1, rue du Rhône, étude de Me Eric Sandoz.

25 août 1958. Produits chimiques, pharmaceutiques, etc.

**Cosmopolitan Brands S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 14 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, la vente, la représentation de tous articles de marque, l'exploitation de tous brevets, formules et procédés, dans le domaine des produits chimiques, pharmaceutiques et cosmétiques. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Charles Terraz, de Saint-Imier (Berne), à Lancy, président; Bernard Brun, de Lancy, à Carouge, secrétaire, et Maxime Neama, de nationalité espagnole, à Paris. La société est engagée par la signature collective de Charles Terraz et Bernard Brun. Locaux: 18, rue de Lausanne.

26 août 1958. Montures de lunettes acoustiques-optiques.

**M. Durey**, à Genève. Chef de la maison; Maurice-Albert-Emile-Léon Durey, de nationalité française, à Genève. Commerce de montures de lunettes acoustiques-optiques. Rue du Grand-Pré 41.

26 août 1958. Comestibles.

**R. Wohlschlag**, à Genève. Chef de la maison: Roger-Marcel Wohlschlag, de et à Genève. Commerce de comestibles à l'enseigne: «La Marée». Rue de Monthoux 49.

26 août 1958. Café-restaurant.

**R. Barmaz**, à Plan-les-Ouates, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Auberge du Stade» (FOSC. du 23 septembre 1957, page 2517). La titulaire Rose Barmaz est maintenant épouse de Charles-Eugène Pellaton, de Travers (Neuchâtel), à Plan-les-Ouates, dont elle est séparée de biens et autorisée. Nouvelle raison de commerce: **Mme R. Pellaton-Barmaz**.

26 août 1958. Tabacs, etc.

**Marthe Massarenti**, à Genève, commerce de tabacs, cigares et papeterie, vente de journaux (FOSC. du 4 mai 1953, page 1082). La titulaire Marthe-Emma Massarenti est maintenant épouse de Pierre-Emile-Marc Bourguignon, de et à Genève, dont elle est séparée de biens et autorisée. Nouvelle raison de commerce: **Marthe Bourguignon**.

26 août 1958.

**Services Côtiers Maritimes S.A. (Maritime Coastal Services Ltd)**, à Genève (FOSC. du 29 juillet 1958, page 2070). Hermann Hollander, des USA, à Tel-Aviv (Israël), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

26 août 1958.

**Société Immobilière Boulevard Georges Favon N° 22**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1955, page 3085). Léon Declinand, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Jeandin, inscrit jusqu'ici comme président, reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

26 août 1958.

**Société Immobilière Boulevard Georges Favon N° 24**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1955, page 3085). Léon Declinand, décédé, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Jeandin, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

26 août 1958.

**Bar l'Arc en Ciel S.A.**, à Genève (FOSC. du 28 mai 1957, page 1425). Roger Staudhammer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Wiehr, de Thônex, à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: rue du Prince 9 (étude de M<sup>e</sup> Jean-Jacques Wiehr).

26 août 1958. Produits pharmaceutiques.

**Laboratoires Sauter S.A.**, à Genève, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 11 avril 1957, page 986). Alfred Oppikofer, décédé, n'est plus administrateur et directeur commercial; ses pouvoirs sont radiés. Gustave Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration ainsi que directeur commercial; il signe collectivement à deux. Franz Oppikofer, administrateur et directeur technique (inscrit), a été nommé vice-président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

26 août 1958.

**Applications Electriques S.A. (APPELSA)**, à Genève (FOSC. du 27 février 1957, page 557). Les pouvoirs du directeur François-Xavier Henry sont radiés. Procuration collective à deux pour l'établissement principal a été confiée à Georges Richiger, de Rohrbach (Berne), à Genève.

26 août 1958.

**Caisse de Crédit Mutuel de Dardagny**, à Dardagny, société coopérative (FOSC. du 7 mai 1952, page 1190). Les pouvoirs d'Alfred Hutin sont radiés. Georges Potu, de et à Dardagny, a été nommé vice-président du comité de direction. Il signe collectivement à deux avec le président ou le secrétaire du comité de direction.

27 août 1958. Jeux, phonographes, distributeurs, etc.

**«Sari» E. de Stoutz**, à Genève. Chef de la maison: Eric-Frédéric-Robert de Stoutz, de et à Genève. Importation, exportation, représentation et vente d'appareils automatiques tels que jeux, phonographes, distributeurs et articles de diverses natures. 1, avenue du Mail.

27 août 1958. Vêtements, etc.

**Mühlstein Frères et Cie**, à Genève, fabrication et vente au détail de vêtements élégants pour hommes et jeunes gens, etc, société en commandite (FOSC. du 26 août 1958, page 2292). Procuration individuelle est conférée à l'associée commanditaire Marcelle-Pauline Mühlstein (inscrite) et à Eva Mühlstein, de et à Genève.

27 août 1958.

**Société d'Exploitation et d'Applications Techniques et Industrielles SETISA S.A.**, à Genève (FOSC. du 4 avril 1957, page 901). Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Eugène Gaulis, président, de et à Genève; Marcel Cnrdy, secrétaire (inscrit), et Henri Rossier, de Villarzel (Vaud), à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

27 août 1958.

**La Publicité Scientifique S.A.**, à Genève (FOSC. du 10 janvier 1956, page 80). Suzanne-E. de Buren n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Maxime Neama, président (inscrit); Charles Terraz, secrétaire, de et à Lancy, et Isaac-Edouard Secretan, de Lausanne, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective des deux autres administrateurs.

27 août 1958.

**Crédit Financier**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1953, page 3187). Jean-Charles Pesson n'est plus membre et secrétaire du conseil d'administration; ses pouvoirs sont radiés.

27 août 1958. Produits bruts ou manufacturés.

**Yaco S.A.**, à Genève, commerce de tous produits bruts ou manufacturés (FOSC. du 29 septembre 1948, page 2566). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 juillet 1958, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation est terminée. Toutefois, à défaut du consentement des administrations cantonales des contributions publiques et de l'impôt pour la défense nationale, la radiation ne peut encore être opérée.

28 août 1958.

**Banque Intra S.A.**, à Genève (FOSC. du 25 août 1958, page 2284). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 août 1958, la société a porté son capital de 2 000 000 fr. à 5 000 000 fr., par l'émission de 6000 actions de 500 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 5 000 000 fr., divisé en 10 000 actions de 500 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 171502. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1958, 18 Uhr.  
Golay-Buehel et Cie S.A., en Malley, Lausanne. — Handelsmarke.

Ventile für Zahnprothesen und deren Zubehör für die Montage.

**GOBU**

Nr. 171503. Date de dépôt: 27 juin 1958, 16 h.  
O. R. Groves Limited, 20, Jermyn Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne).  
Marque de fabrique et de commerce.

Boissons non alcooliques à base de citron et préparations destinées à leur fabrication; jus de fruits contenant du citron.

**CITROZE**

Nr. 171504. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1958, 20 Uhr.  
JURA Elektroapparate-Fabriken L. Henzirohs AG, Niederbuchsiten-Olten.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Maschinen und Apparate aller Art für den Haushalt, insbesondere für Küchenmaschinen (Mixer, Saftzentrifugen, Gemüseschneider, Teigrührwerke usw.).

*jura* - reform

Nr. 171505. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1958, 20 Uhr.  
JURA Elektroapparate-Fabriken L. Henzirohs AG, Niederbuchsiten-Olten.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Maschinen und Apparate aller Art für den Haushalt, insbesondere für Küchenmaschinen (Mixer, Saftzentrifugen, Gemüseschneider, Teigrührwerke usw.).

*jura* - rekord

Nr. 171506. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1958, 20 Uhr.  
E. Lürtscher Stetten (Aarg.), Mellingerstrasse 50, Stetten (Aargau).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Ungeziefervertilgungsmittel.

**Insektol**

Nr. 171507. Date de dépôt: 16 juillet 1958, 17 h.  
Ancienne Manufacture d'horlogerie, Patek, Philippe et Co., Société anonyme,  
Grand-Quai 22 et rue du Rhône 41, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres et accessoires.



Nr. 171508. Date de dépôt: 18 juillet 1958, 19 h.  
Fabrique des Montres Solvil et Titus S.A., rue du Rhône 27/Grand-Quai 6,  
Genève. — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrons de montres et parties de montres.

**TILIUS**

Nr. 171509. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1958, 18 Uhr.  
Dipl. Ing. Walter Wirth, Bergstrasse 6, Uetikon a. A.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hilfsgeräte zum Zeichnen axonometrischer Darstellungen und zur Bezeichnung der mit diesen Hilfsmitteln dargestellten Plänen.



Nr. 171510. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1958, 15 Uhr.  
Hermann Schättli, beim Bahnhof, Hinwil (Zürich).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 93262. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Mai 1958 an.

Milchkaramel.



Nr. 171511. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1958, 18 Uhr.  
Companhia De Charutos Dannemann, Basel AG, Herbergsgasse 2, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakprodukte, Zigarren, Zigarillos, Stumpfen sowie Zigarren-Rohtabake aller Art.



Nr. 171512. Hinterlegungsdatum: 5. August 1958, 17 Uhr.  
Stratoflex, Inc., 220 Roberts Cutoff, Fort Worth (Texas, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schläuche; Fittings, Anschluss- und Verbindungsstücke für Schläuche, insbesondere aus Metall; zusammengesetzte Schläuche, mit Anschluss- und Verbindungsstücken versehene Schläuche.



Nr. 171513. Hinterlegungsdatum: 6. August 1958, 20 Uhr.  
Werner Ruckstuhl, Sonnenhof 45, Trogen (Appenzell A.-Rh.).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 92881. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1958 an.

Appenzeller Biber (Konditoreiware).



Nr. 171514. Hinterlegungsdatum: 8. August 1958, 16 Uhr.  
Institut Littéraire S.A., Elisabethenstrasse 29, Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bücher und Zeitschriften.



Nr. 171515. Date de dépôt: 9 août 1958, 12 h.  
Faliero Bondanini, rue Etraz 2, Lausanne.  
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de ménage, appareils de cuisson électriques ou non, notamment grils.

# GRILLvit

Nr. 171516. Date de dépôt: 9 août 1958, 22 h.  
Société JOB, Anciens établissements Bardou-Job et Pauilhac, à Perpignan,  
Succursale de Carouge, route de Veyrier 32, Carouge (Genève).  
Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes, cigares, tabacs.

## NIGHT-CLUB

Nr. 171517. Hinterlegungsdatum: 9. August 1958, 12 Uhr.  
Bräcker AG, Obermattstrasse, Pfäffikon (Zürich).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Webemaillons (Fadenösen für Webelitzen).

# BRÄCKER REKORD

Nr. 171518. Hinterlegungsdatum: 12. August 1958, 10 Uhr.  
Racasan Limited, Cromwell Road, Eilersmere Port (Cheshire, Grossbritan-  
nien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Geruchentferner, Insektenmittel, Desinfektionsmittel, sanitäre Artikel und  
WC-Reinigungsmittel.

## RACASAN

Nr. 171519. Hinterlegungsdatum: 11. August 1958, 18 Uhr.  
Alfred Disch, Bahnhofstrasse 224, Othmarsingen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bonbons und Biskuits.

# INTERMEZZO

Nr. 171520. Date de dépôt: 11 août 1958, 18 h.  
Ebauches S.A., Faubourg de l'Hôpital 1, Neuchâtel.  
Marque de fabrique et de commerce.

Compteurs-avertisseurs.



Nr. 171521. Date de dépôt: 12 août 1958, 18 h.  
S. Koehler & Cie, Viaduktstrasse 5, Grenchen.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension  
de l'indication des produits de la marque N° 93844. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1958.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

# Dover

Nr. 171522. Date de dépôt: 12 août 1958, 18 h.  
S. Koehler & Cie, Viaduktstrasse 5, Grenchen.  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec extension  
de l'indication des produits de la marque N° 93895. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 12 août 1958.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres et parties de montres.

# CEDIN

Nr. 171523. Hinterlegungsdatum: 14. August 1958, 11 Uhr.  
Schweizer, Landhausquai 17, Solothurn. — Fabrik- und Handelsmarke.  
— Erneuerung der Marke Nr. 93344. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 14. Mai 1958 an.

Bijouterieartikel in Silber, Gold und Platin.



Nr. 171524. Date de dépôt: 14 mai 1958, 16 h.  
Coopération Technique Coteeo S.A., rue Philippe-Plantamour 16, Genève.  
Marque de fabrique et de commerce.

Adhésifs de liaison des polyamides (nylon) et autres corps semblables à des  
substances organiques et non organiques.

## NYLOSIL

Nr. 171525. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1958, 17 Uhr.  
Merek & Co., Inc., Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer  
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel.  
Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

# DECADRON

Nr. 171526. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1958, 17 Uhr.  
Merek & Co., Inc., Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer  
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nahrungsmittel.  
Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

# DAPANONE

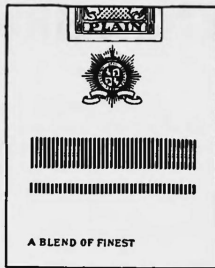
Nr. 171527. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Guilandsgade, Copenhague  
(Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.

## KINGS FAVOURITES

N° 171528. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
 allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.



N° 171529. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
 allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.

# QUEENS

N° 171530. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
 allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.



N° 171531. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
 allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.



N° 171532. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
 allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.



N° 171533. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
 allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.

# PRINCE OF BLENDS

N° 171534. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
 allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.



N° 171535. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; allumettes; papier  
 à cigarettes et filtres pour cigarettes.

# TIMES

N° 171536. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; allumettes; papier  
 à cigarettes et filtres pour cigarettes.



N° 171537. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; allumettes; papier  
 à cigarettes; filtres pour cigarettes.

# IMPERIAL

N° 171538. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
 Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
 (Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; allumettes; papier  
 à cigarettes; filtres pour cigarettes.





N° 171539. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
(Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.

# WHITRON

N° 171540. Date de dépôt: 4 juillet 1958, 16 h.  
Chr. Augustinus Fabrikker Aktieselskab, 7 Gullandsgade, Copenhague  
(Danemark). — Marque de fabrique et de commerce.

Tabac brut ou manufacturé y compris succédané de tabac; articles pour fumeur;  
allumettes; papier à cigarettes; filtres pour cigarettes.

## AUGUSTINUS

N° 171541. Date de dépôt: 10 juillet 1958, 10 h.  
Bossy Frères, Corcelles-près-Payerne (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de scierie en bois bruts et travaillés.



N° 171542. Date de dépôt: 10 juillet 1958, 10 h.  
Bossy Frères, Corcelles-près-Payerne (Vaud).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits de minoterie, articles fourragers et aliments divers.



N° 171543. Date de dépôt: 11 juillet 1958, 18 h.  
Verral S.A., avenue Tissot 2, Lausanne. — Marque de fabrique.

Appareil ménager, mixer hydraulique.

## Magic-Frull

N° 171544. Date de dépôt: 19 juillet 1958, 19 h.  
Union Vinicole, Cave de Lavaux, Cully, à Cully (Vaud).  
Marque de production.

Vins.

## BOUTON D'OR

N° 171545. Date de dépôt: 19 juillet 1958, 19 h.  
Union Vinicole, Cave de Lavaux, Cully, à Cully (Vaud).  
Marque de production.

Vins.

## FANION

Nr. 171546. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1958, 18 Uhr.  
Madeleine Graf-Kothaus, Greifenseestrasse 21, Zürich 11. — Handelsmarke.

Kühlvitrienen.

**COOL FRESH**

Nr. 171547. Hinterlegungsdatum: 4. August 1958, 10 Uhr.  
Ernst Schürpf & Co. AG, Gallusstrasse 43, St. Gallen.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aus 100% Polyester.

**TENYLESCO**



100% POLYESTER

Nr. 171548. Hinterlegungsdatum: 8. August 1958, 18 Uhr.  
E. A. Schürmann, Tödistrasse 41, Zürich 2/22.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Zahnzemente und zahnärztliche Produkte.

## Zhanelka

Nr. 171549. Hinterlegungsdatum: 8. August 1958, 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich  
S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Indu-  
stria chimica), Schlieren. — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der  
Marke Nr. 93256. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juni  
1958 an.

Klebstoffe aller Art.

## Furnicol

Nr. 171550. Hinterlegungsdatum: 12. August 1958, 8 Uhr.  
C. Stäubli Seifen- & SOREIN-Fabrikation GmbH, Pfäffikon/Zeh., Feld-  
strasse 1, Pfäffikon (Zürich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aufhellmittel, Auffrischmittel, Seifenprodukte; chemisch-technische Produkte;  
synthetische Wasch- und Spülmittel und Textilausrüstmittel.

«REIN-WEISS»

N° 171551. Date de dépôt: 12 août 1958, 16 h.  
Taylor, Taylor & Hobson Limited, 104, Stoughton Street, Leicester (Grande-  
Bretagne). — Marque de fabrique.

Lentilles photographiques.

## VIDITAL

Nr. 171552. Hinterlegungsdatum: 12. August 1958, 18 Uhr.  
Armstrong Cork Company, Liberty & Charlotte Streets, Lancaster (Pennsyl-  
vania, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schaum-Kunststoff zur Wärmcisolierung.

## ARMAFLEX

Nr. 171553. Hinterlegungsdatum: 12. August 1958, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## BRADOFORM

Nr. 171554. Hinterlegungsdatum: 12. August 1958, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,  
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

## LUDIOMIL

Nr. 171555. Hinterlegungsdatum: 13. August 1958, 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich  
S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Indu-  
stria chimica), Wolhusen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunststoff.

## AUREOLIT

Nr. 171556. Hinterlegungsdatum: 13. August 1958, 20 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich  
S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Indu-  
stria chimica), Wolhusen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kunststoff.

## TERRALIT

Nr. 171557.

Hinterlegungsdatum: 14. August 1958, 17 Uhr.

Friedrich Steinfels AG Seifenfabrik Zürich, Heinrichstrasse 255, Zürich 5. Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 93856. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. August 1958 an.

Seifen für Industrie und Haushalt, Toilette-Seifen, Parfümerien und kosmetische Mittel, Reinigungsmittel, Waschlauge und Waschmittel aller Art, Kerzen, Stearin, Glycerin.



Einschränkungen der Warenangaben — Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 165736. — Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Antidiabetikum. — Eingetragen den 20. August 1958.

Marke Nr. 169019. — Chemische Fabrik Schweizerhall, Basel. — Die Warenangabe dieser Marke wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Pharmazeutische Präparate unter Ausschluss von Abführmitteln. — Eingetragen den 20. August 1958.

Marke Nr. 169763. — Olin Mathieson Chemical Corporation, New-York 22 (New-York, U.S.A.). — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: Préparations contenant des hormones, des vitamines et des minéraux. — Enregistré le 21 août 1958.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Cedrus S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Suivant décision de l'assemblée générale du 17 décembre 1956, la société a été déclarée dissoute (voir FOSC. du 31 décembre 1956, page 3358).

Sous peine de forclusion, les créanciers sont sommés de produire leurs créances dans le délai légal, en mains de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, Genève, liquidatrice, 3, rue du Mont-Blanc, à Genève. (AA. 227<sup>a</sup>)

Genève, le 29 août 1958.

Le liquidateur:

Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

S. I. Routes Alois Fauquex-Pavement A.

S. I. Routes Alois Fauquex-Pavement B.

S. I. Routes Alois Fauquex-Pavement C.

en liquidation, sociétés anonymes, à Lausanne

Dissolution des sociétés et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 C.O.

Troisième publication

Dans leurs assemblées générales extraordinaires du 8 août 1958, les actionnaires des sociétés anonymes sus-mentionnées ont décidé la dissolution des sociétés et désigné un liquidateur en la personne de M. Alfred Simonet, agent d'affaires breveté, 2, rue du Midi, à Lausanne. (AA. 216<sup>a</sup>)

Conformément à l'art. 742 C.O., les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations au bureau du liquidateur jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre 1958.

Lausanne, le 16 août 1958.

Le liquidateur: A. Simonet.

«L'Union», Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et Risques Divers, Paris

Actif

Bilan au 31 décembre 1957

Passif

	Fr. fr.		Fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	15 089 608 562	Capital social	1 000 000 000
Actions d'entreprises d'assurances	1 386 703 825	Fonds de réserve	551 158 719
Autres actions	7 063 078 539	Réserves spéciales:	
Prêts à des collectivités	2 646 079 967	Réserve pour cautionnements	165 112 274
Titres de gage immobilier	104 153 370	Réserve pour cautionnements à l'étranger	198 667 418
Immeubles	2 758 081 680	Réserve pour éventualités	1 240 000 000
Prêts à une société industrielle	5 000 000	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	30 348 838	Provision pour risques en cours	8 289 419 284
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	115 811 533	Réserves mathématiques des rentes en cours	2 871 901 377
Avoirs en banques	4 423 372 485	Provision pour sinistres à régler	21 485 449 021
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	6 943 692 294	Autres réserves techniques	183 822 523
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	459 128 343	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	379 659 883
Dépôts pour réassurances acceptées	2 014 807 579	Dépôts pour réassurances cédées	2 015 545 158
Prorata d'intérêts et loyers	395 646 458	Articles compensateurs	2 734 031 577
Mobilier et matériel	1 000	Cautionnements	151 503 030
Cautionnements	835 917 903	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	114 558 450
Autres actifs	1 075 308 325	Autres passifs	3 896 175 669
	45 346 740 701	Bénéfice	69 736 318
			45 346 740 701

Paris, le 30 juin 1958.

«L'Union», Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, les Accidents et Risques Divers, Paris

Un administrateur: J. Cordoe'h.

Le directeur général adjoint: X. de Montferrand.

The Northern Assurance Company Limited, London, 1 Moorgate

Actif

Bilan au 31 décembre 1957

Passif

	£		£
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	27 563 438	Capital social	6 151 610
Actions d'entreprises d'assurances	3 086 669	Fonds de réserve	1 000 000
Autres actions	12 137 148	Réserves spéciales:	
Prêts à des corporations	156 305	Pour dépréciation éventuelle des placements et éventualités diverses	1 600 034
Titres de gage immobilier	6 242 372	Bénéfices en réserve — branches vie et amortissement de capital	48 000
Immeubles	1 620 236	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Prêts à des sociétés immobilières	914 590	Provision pour risques en cours	10 538 886
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	60 734	Provision pour sinistres à régler	5 754 660
Usufruits et nue propriété	34 600	Autres réserves techniques	32 513 405
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 419 020	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 308 514
Avoirs en banque et dépôts à vue	1 162 148	Engagements:	
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	5 098 565	engagements des agents	541 696
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	1 620 621	Autres passifs	1 313 834
Prorata d'intérêts et loyers	494 392	Bénéfice	2 543 738
Autres actifs	1 703 539		
	63 314 377		63 314 377

Londres, le 30 juin 1958.

The Northern Assurance Company Limited, London  
H. G. Watkins, chef de la comptabilité.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Rückvergütung der fiskalischen Belastung auf den in der Zeit vom 1. Juli 1957 bis 30. Juni 1958 ausgeführten alkoholhaltigen Erzeugnissen (Vom 26. August 1958)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 36 des Alkoholgesetzes vom 21. Juni 1932, beschliesst:

Art. 1. Der Rückvergütungssatz für die mit Sprit der Alkoholverwaltung hergestellten und in der Zeit vom 1. Juli 1957 bis 30. Juni 1958 zur Ausfuhr gebrachten Erzeugnisse wird für den verwendeten Sprit je Hektoliter 100 Prozent Alkohol festgesetzt:

- a) für die mit Trinksprit hergestellten Erzeugnisse auf 745 Franken;
- b) für die Erzeugnisse, die mit Sprit zu pharmazeutischen und kosmetischen Zwecken hergestellt worden sind, auf 300 Franken.

Wurde der Sprit vor dem 1. Juli 1957 bei der Alkoholverwaltung bestellt, so kommen für die Rückvergütung die früher angesetzten Sätze zur Anwendung.

Art. 2. Für die in der Zeit vom 1. Juli 1957 bis 30. Juni 1958 zur Ausfuhr gebrachten Branntweine wird die bezahlte Steuer oder Monopolgebühr rückvergütet.

Die Alkoholverwaltung ist ermächtigt, zur Deckung ihrer Kontrollkosten eine Gebühr zu erheben.

Art. 3. Die Alkoholverwaltung wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant le remboursement de la charge fiscale sur les produits alcooliques exportés pendant la période du 1<sup>er</sup> juillet 1957 au 30 juin 1958

(Du 26 août 1958)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 36 de la loi sur l'alcool du 21 juin 1932, arrête:

Article premier. Le taux de remboursement pour l'alcool de la régie utilisé à la fabrication de produits exportés entre le 1<sup>er</sup> juillet 1957 et le 30 juin 1958 est fixé, par hectolitre d'alcool, pur, à

- a) 745 francs pour les produits fabriqués avec de l'alcool de bouche;
- b) 300 francs pour les produits pharmaceutiques, de parfumerie et les cosmétiques.

Si l'alcool a été commandé à la régie avant le 1<sup>er</sup> juillet 1957, les taux fixés précédemment sont applicables.

Art. 2. Pour les eaux-de-vie exportées entre le 1<sup>er</sup> juillet 1957 et le 30 juin 1958, l'impôt ou le droit de monopole payé sera remboursé.

Pour couvrir ses frais de contrôle, la régie est autorisée à percevoir un émolument.

Art. 3. La régie des alcools est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Konkurse u. Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen  
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

August — 1958 — août

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich .....	11	3	14	1
Bern .....	10	3	13	2
Luzern .....	1	1	2	—
Schwyz .....	2	1	3	—
Zug .....	1	—	1	—
Fribourg .....	1	—	1	—
Solothurn .....	3	1	4	—
Basel-Stadt .....	5	1	6	—
Basel-Land .....	2	—	2	—
Schaffhausen .....	2	—	2	—
Aargau .....	—	4	4	—
Ticino .....	2	—	2	—
Vaud .....	5	4	9	2
Valais .....	—	—	—	2
Neuchâtel .....	2	—	2	—
Genève .....	7	—	7	1
Total August 1958..	54	18	72	8
Total August 1957..	26	20	46	9
Januar/August 1958	334	139	473	104
Januar/August 1957	246	126	372	108

Zusatzprotokolle

zu den Handels- und Zahlungsabkommen mit der Bundesrepublik Deutschland

Die in der Nr. 36 des SHAB. vom 13. Februar 1958 veröffentlichten Texte (Drittes Zusatzprotokoll vom 20. Januar 1958 zum Handelsabkommen, mit Anlagen A bis D sowie Zusatzprotokoll vom 20. Januar 1958 zum Zahlungsabkommen mit Anlagen 1 bis 3, d. h. drei Protokolle) sind als Separatabzug erhältlich. Preis: 30 Rappen, bei Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Es genügt, die Bestellung auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines vorzuzeichnen.

Protocoles additionnels

à l'accord commercial et à l'accord de paiement avec la République fédérale d'Allemagne

Les textes figurant dans le N° 36 de la FOSC. du 13 février 1958 (troisième protocole additionnel du 20 janvier 1958 à l'accord commercial, avec annexes A à D, ainsi que le protocole additionnel, également du 20 janvier 1958, à l'accord de paiement avec annexes 1 à 3, c. à d. 3 protocoles) ont été réunis en un tirage à part. Prix: 30 cts.; envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**ausserordentlich preisgünstig**

COUPON: An Walter Rentsch AG, Postfach, Zürich 23  
Ich / Wir interessieren uns für die preisgünstige COPYFIX-COMBI Photokopier-Anlage und wünschene unverb. Vorführung, Gratie-Probestellung.

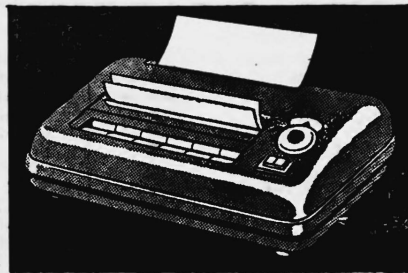
Name / Adresse .....

\* Eine eigene Photokopier-Anlage ist längst kein Luxus mehr; die Vorteile sind bestätigt: Sie disponieren flüßeliger, arbeiten schneller und bleiben unabhängiger.



Der COPYFIX-COMBI liefert in 60 Sekunden originalgetreue, schneeweisse, gestochen scharfe Kopien, die auch haltbar und wärmebeständig sind, von Akten, Briefen, Gutachten, Tabellen, Zeichnungen und Plänen mit allen handschriftlichen Vermerken in Bleistift, Farbstift od. Tinte und Stempel (I). Auch von beidseitig beschrifteten Vorlagen lassen sich COPYFIX-Kopien herstellen. Der COPYFIX-COMBI ist unkompliziert, raumsparend und kinderleicht zu bedienen. Arbeitsbreite bis 40 cm, Betrieb voll-elektrisch, daher stets Photokopien von gleich guter Qualität.

kaufen Sie jetzt die bewährte COPYFIX-Photokopieranlage. Dank dem niedrigen Preis können nun auch Kleinbetriebe von den Vorteilen \* einer eigenen Photokopieranlage profitieren; ebenso lohnt sich die Anschaffung weiterer Anlagen für einzelne Abteilungen in Grossbetrieben.



Verkauf, Vermietung, Service durch das führende Spezialhaus für Photokopier-Anlagen.

**Walter Rentsch AG**

Büfa 1958

10. - 14. Sept. Kongresshaus, Zürich Vestibul, Stand Nr. 76

Heinrichstrasse 216, Postfach, Zürich 23, Telefon 051/42 32 22  
Basel, Bern, Genf



**Georg Soltwedel**  
die Erdbeere des Jahres!

Spitzensorte der Massenfruchtbarkeit - bringt Ernteträge bis 200 Kilo pro Are. Riesig groß, längliche Früchte, früh reifend, dunkelrot, süß, aromatisch. Hochzuchtplanzen, nur echt mit der roten Originalhandrolle. 10 St. 3.50 25 St. 9.- 50 St. 18.- 100 St. 32.- Bedarf: 8-10 Pflanzen pro 100 Beerdlinge. Ausführliche Kulturanleitung wird jeder Sendung gratis beigelegt. Spezialprospekt für Erdbeeren gratis auf Vorlangen.

**Küderli Flor Dübendorf**

Neubau Ueberlandstrasse 199  
Tel. (051) 98 78 33

**profitieren Sie jetzt**

## 4 3/4%-Anleihe der Tirolischen Landes-Hypothekenanstalt, Innsbruck. von 1931

Gemäss dem den Inhabern am 15. März 1955 unterbreiteten Angebot über die Wieder  
aufnahme des Zahlungsdienstes sind am 1. Oktober 1958

### Fr. 523 000 Nennwert

zu tilgen. Zu diesem Zwecke hat am 26. August 1958 in den Bureaus der Schweizerischen  
Kreditanstalt, Zürich, eine Auslosung stattgefunden.

Von den gezogenen Titeln gelangen die nachstehenden nummernmässig aufgeführten  
Obligationen, aus denen die Rechte nach den Bestimmungen des Bundesgesetzes vom  
16. Dezember 1953 über die Bereinigung österreichischer Auslandstitel nicht als erloschen  
gelten, vom 1. Oktober 1958 an zur Rückzahlung:

12	1997	3701	5282	7138	8997	10559	12487	23338
30	2007	3718	5304	7154	9031	10603	12499	23362
36	2088	3734	5357	7172	9045	10613	12525	24393
142	2119	3752	5379	7179	9064	10620	12740	24501
147	2121	3758	5452	7224	9114	10667-68	12742	24526
151	2160	3772	5603	7226	9220	10747	12826-27	24528
294	2375	3786	5606	7273	9243	10772	12839	24542
318	2381	3796	5638	7307	9288	10867	12849	24557
322-23	2390	3816	5642	7371	9318	10907	12851	24567
345	2407	3829	5652	7415	9340	10945	13014	24585-86
348	2482	3930	5765	7450	9361	11012	13066	24598
360	2508	3953	5770	7496	9424	11029	13086	25209
411	2603	4032	5914	7499	9506	11160	13119	25254
475	2620	4047	5917	7557	9509-10	11350	13122	25256
558	2637	4062	5922	7576	9543	11387-88	13131-32	25269
601	2661	4091	5955	7581	9570	11417	13148	25273
622	2678	4147	5963	7622	9619	11429	13175	25281
707	2695	4203	5965	7647	9630	11456	13194	25318
733	2762	4218	5980	7650	9633	11492	13206	25481
813	2776	4231	6063	7662	9645	11505	13322-23	27048
932	2969	4243	6081	7756	9648	11564	13343	27195
944	3003	4255	6097	7802	9670	11657	13381	27268
950	3090	4300	6105	7897	9701-02	11828	13395	27628
1008	3161-62	4329	6145	8061	9732	11837	13453	28359
1242	3178	4498	6225	8088	9764	11889	13455	29065
1245	3197	4513	6324-25	8093	9787	11903	13461	29535
1345	3203	4568	6525-26	8105	9852	11930	13537	29676
1401	3224	4571	6533	8196-97	9886	12071	13632	29715
1428	3304	4692	6559	8298	9952	12074	13650	29724
1475	3311	4721	6574	8333-34	9979	12077	13789	29727
1569	3365	4760	6616	8508	10042	12111	13894	29730
1672	3443	4830	6642	8512-13	10048	12128	13896	29750
1682	3454	4832	6776	8587	10051	12165-66	13962	29777
1719	3487-88	4913	6788	8589	10057	12176-77	15991	29781
1729	3502	4933	7010	8605	10240	12181	15996	29784
1811	3523	4987	7052	8745	10416	12237	20027	29976
1900	3528	5153	7070	8798	10422	12330	20159	
1924	3579	5159	7073	8800	10435	12412	20977	
1931-32	3585	5173-74	7090	8847	10475	12427	23199	
1937-38	3674-75	5181	7101	8852	10539	12434	23307	
1942	3683-85	5201	7136	8855	10542	12452	23336	

Zur Entgegennahme des Rückzahlungsbetriffnisses sind die Titel mit Coupons vom  
1. April 1959 ff. bei den offiziellen Zahlstellen einzureichen. Die Verzinsung der ausgelosten  
Titel hört mit dem Verfalltag auf.

#### Restanten aus früheren Auslosungen

215	3913	8792	12915	27689-94
427	4187	8988	13407	28380
782	5736	8996	13777	29083
815	6276	8998	19028	29709-12
1340	6732	10148	20634	29714
2244	6896	10700	20990	29716
2324	7029	11476-68	23163	29720-22
2411	7787	11630	23165-66	29725-26
3392	8007	11650	23398	29738
3742	8362	11681	23930	

Innsbruck, den 26. August 1958.

Tirolische Landes-Hypothekenanstalt.

Kaufmännischer Verein Basel.

# neu

Ruf bringt neu heraus: «Ruf-Intro 7» — eine erstaunlich preis-  
günstige, robuste, moderne Buchungsmaschine mit 35 oder  
44 cm breiter Walze und auf Wunsch mit elektrischem Wagen-  
rücklauf. Dazu ausgerüstet mit einem Vorsteckgerät von gross-  
ser Leistungsfähigkeit:

exaktes Einführen des Kontoblattes  
automatisches Anhalten auf der Buchungszeile  
saubere Durchschrift mit Spezialfarbband, ohne Kohlepapier  
regelmässiges Schriftbild.

Ruf-Intro 7 leistet auch vorzügliche Dienste als vollwertige  
Korrespondenz-Schreibmaschine.  
Verlangen Sie den Spezialprospekt oder eine unverbindliche  
Vorführung.



## RUF

RUF-ORGANISATION Zürich, Hauptsitz: Badenerstrasse 595  
Laden: Löwenstrasse 32, Tel. (051) 54 64 00

Besuchen Sie an der Büfa bitte unsern Stand Nr. 36

## Radio-Automaten AG., Zürich

Bleicherweg 58

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 11. September 1958, 11.30 Uhr, im Bureau der Gesellschaft,  
Bleicherweg 58, Zürich 2

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des  
Kontrollberichtes pro 1956/57. 3. Entlastung der Verwaltung. 4. Beschlussfassung  
über die Verwendung des Jahresergebnisses. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Neuwahl  
des Verwaltungsrates. 7. Varia.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisionsbericht  
liegen ab heute am Hauptsitz der Gesellschaft, Bleicherweg 58, Zürich 2, zur Einsicht der  
Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden gebeten, sich ihre Eintrittskarten gegen Aktienbesitzausweis am  
Hauptsitz Zürich bis 10. September 1958 zu besorgen.

Zürich, den 1. September 1958.

Der Verwaltungsrat.

## Kaufmännischer Verein Basel

### 2%-Anleihe III. Hypothek auf das Vereinsgebäude

Gemäss Art. 3 der Bestimmungen für die obige Anleihe kündigen wir auf den  
1. Januar 1959 die gesamte Anleihe zur Rückzahlung. Die Rückzahlung der gekündig-  
ten Anleihe erfolgt ab 1. Januar 1959 bei der Handwerkerbank Basel. Die Verzinsung  
hört mit diesem Datum auf.

In einer Minute mit *Photorapid* eine weisse Kopie . . .

Photorapid-Geräte entlasten Sie und  
Ihre Mitarbeiter von vielen Schreib-  
arbeiten. Die Photokopien, die Sie in-  
nerhalb einer Minute von jedem gedruck-  
ten, geschriebenen oder gezeichneten  
Dokument in klarer und einwandfreier  
Reproduktion erhalten, sind darüber  
hinaus beweiskräftig, wie es kein ab-  
gezeichnetes Schriftstück sein kann.



Lassen auch Sie sich die vielfältigen  
Anwendungsmöglichkeiten erklären.  
Verlangen Sie eine unverbindliche Vor-  
führung oder Probeaufstellung eines  
Photorapid-Apparates für einige Tage.

Photorapid-Pronto elektr. Fr. 745.-

Handmodell Fr. 670.-

**POSEIDON LINIEN**  
Schnell-Fracht- und Passagier-Dienst  
**CANADA / USA / GROSSE SEEN**

Nächste Abfahrten nach  
**CANADA / USA / ST. LAURENT**

von:	m/s «Transcanada»	m/s «Welhelm»	m/s «Poseidon»
Rotterdam	4. 9.	13. 9.	23. 9.
Anvers	7. 9.	16. 9.	27. 9.
Bremen	10. 9.	19. 9.	—
Hamburg	13. 9.	22. 9.	1. 10.

Nächste Abfahrten nach den Großen Seen

von:	s/s «Transerie»	s/s «Lucie Schulte»	s/s «Erika Schulte»
Anvers	2. 9.	12. 9.	22. 9.
Rotterdam	4. 9.	14. 9.	24. 9.
Bremen	6. 9.	16. 9.	26. 9.
Hamburg	8. 9.	18. 9.	28. 9.

Konnossements für sämtliche Städte im Innern von  
Canada und den Vereinigten Staaten  
Auskünfte, Platzreservierungen durch Ihren Spediteur  
oder durch die Agenten für die Schweiz

**TRAMARSA S. A.** **TRAMARSA S. A.**  
17, rue du Mont-Blanc Spalenring 149  
**GENÈVE** **BASEL**  
Tel. 32 60 45 Tel. 22 90 15  
**MOOR TRANSPORT AG**  
**BASEL**  
Voltastraße 111  
Tel. 22 29 18



**PATENTE**  
**KIRCHHOFER,**  
**RYFFEL & CO.**  
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 66

Impôt sur le  
chiffre d'affaires  
(24e édition de la  
brochure)

Le prix de la brochure est de Fr. 1.50 (port compr.) Prière d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520, en notant la commande au verso du coupon qui nous est destiné ou de l'avis de virement. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle  
suisse du commerce.  
Berne

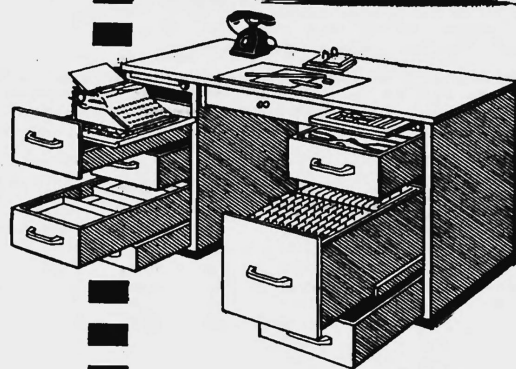
**f Automatenstahl**

**FISCHER & CO.**  
**REINACH 6**

**Inserate**  
im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

*Qualitäts-Büromöbel*

direkt ab Fabrik



Aussergewöhnliche Preise,  
aussergewöhnliche Modelle,  
aussergewöhnliche Lieferfristen.  
Verlangen Sie unsere illustrierte  
Preis- und Modell-Liste, oder  
unsere unverbindlichen Besuch.  
Telefon (031) 67 91 93



**BÜROMÖBELFABRIK**  
**OTTO HOSTETTLER**  
**MÜNCHENBUCHSEE**

**GUMMILMILCH**  
60 % zentrifugiert

RCMA-Qualitäten  
Full und Low Ammonia  
prompt ab Lager Basel lieferbar

**MAX MEYER-GASSER AG.**  
Burgfelderstrasse 18, Basel 12  
Telephon (061) 24 78 15

Zu verkaufen in Brig (Wallis), einziges

**TERRAIN**

mit Geleiseanschluss (Privatgeleise).  
1514 m<sup>2</sup>, frei von Bahnsevitut.  
Schriftliche Offerten sind erbeten unter  
Chiffre P 10478 S an Publicitas Sion.

**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich Genf

**Gebundener Zahlungsverkehr**

Das Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» orientiert fortlaufend über die Entwicklung und den Stand des gebundenen Zahlungsverkehrs mit dem Ausland (zentralisierter und dezentralisierter Zahlungsverkehr; Gesamtübersichten, zeitliche Entwicklung nach Ländern usw.), Jahresabonnement Fr. 12.—  
Zur raschen Benachrichtigung kann der Stand des zentralisierten Verkehrs (verfügbare Mittel, pendente Auszahlungsaufträge, Clearingsaldo) provisorisch innert weniger Tage nach Monatsende bekanntgegeben werden. Jahresabonnement Fr. 5.— Den Abonnenten des Monatsbulletins «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs» wird die provisorische Clearingstand-Meldung auf Wunsch kostenlos zugestellt.  
Auskünfte und Probeexemplare durch die Schweizerische Verrechnungsstelle, Zürich 22, Postfach

Bankinstitut mit langjähriger  
Erfahrung im Teilzahlungsgeschäft  
finanziert  
zu vorteilhaften Konditionen

**Teilzahlungsverträge**

jeglicher Art.  
Bank für Warenkredite AG  
**WARAG-BANK**  
Stauffacherstrasse 45, Zürich 26  
Telephon (051) 27 74 03 / 27 74 05

**Bénéfice d'inventaire**

Par ordonnance du 28 août 1958, le président du Tribunal de la Sarine a accordé le bénéfice d'inventaire de la succession de

**Curt Eggimann**

feu Johann et de Mina, née Fasnacht, né le 21 mars 1889, de Gondiswil (Berne), veuf de Frida-Bertha, née Kratzer, commerçant, en son vivant à Fribourg, chemin St-Marc 10, y décédé le 27 juillet 1958.

En conséquence, sommation est faite:

1<sup>o</sup> aux créanciers, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, et généralement à tous ceux qui ont un droit quelconque, certain ou éventuel, d'inscrire leurs prétentions et de produire leurs titres jusqu'au 18 octobre 1958, sous peine de forclusion légale;

2<sup>o</sup> aux débiteurs d'avoir à déclarer leurs dettes dans le même délai.

Les déclarations de créances et de dettes sont reçues au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg.

Fribourg, le 28 août 1958.

Le greffier:  
Ziegenbalg, subst.

**Gesucht**

günstige Occasionen

**1 Adrema-Adressiermaschine**

(Handapparat)

sowie

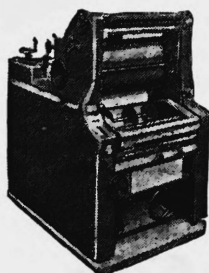
**1 Buchhaltungsmaschine (Ruf)**

mit minimal 1 Zählwerk

Offerten unter Chiffre 95360 an Publicitas Bern.

**LITHO-type**

**OFFSET-PHOTO DRUCKMASCHINE**



Druckleistung je nach  
Papier 2000 bis 5000  
pro Stunde. Für sämt-  
liche Papiere von 28  
bis 450 g/m<sup>2</sup>. Papier-  
format: maximal 33 x  
51 cm. Druckfläche:  
31,5 x 49 cm. Vollauto-  
matische Papierzufüh-  
rung. Grosses Farb-  
werk garantiert Höchst-  
leistungen bei Flächen-  
und Rasterdrucken. Ta-  
delloser Mehrfarben-  
druck durch genauesten  
Passer.

Generalvertretung:



**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstr. 34  
Tel. 24 47 57

**IMMOFONDS**

**COUPONZAHLUNG**

Für die Rechenschaftsperiode vom 1. Juli 1957 bis 30. Juni 1958 erfolgt ab 1. September gegen  
Coupon Nr. 4 eine

Bruttoausschüttung von	Fr. 46.10
abzüglich Coupon- und Verrechnungssteuer auf dem diesen Steuern unterworfenen Ertragsanteil von Fr. 6.—	Fr. 1.80
Netto pro Antellschein	Fr. 44.30

Zahlstellen:  
Handelsbank in Zürich  
Zuger Kantonalbank, Zug

Immofonds-Antellscheine sind bei obigen Zahlstellen zu Tageskursen erhältlich.

Die Treuhänderin:  
Handelsbank in Zürich

Die Verwaltung:  
AG für Fondsverwaltung, Zug

**SCHWEIZ. IMMOBILIEN-ANLAGEFONDS**